



## DELLA REPUBBLICA SOMALA

ANNO VIII

Mogadiscio, 2 Maggio 1968

N. 5

Direzione e Redazione presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Pubblicazione Mensile

5

Sh. So. 150—

il

la

degli

inserzioni deve

sugli arti

### SOMMARIO

#### PARTE PRIMA

##### LEGGI E DECRETI

- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
21 Aprile 1968, n. 112 — *Sospensione dal Servizio  
e dallo stipendio di Magistrati.* Pag. 444
- DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
2 Marzo 1968, n. 113 — *Collocamento in disponibi-  
lità Direttore Adde Mugne Abdalla, Nomina Diret-  
tori dei Dipartimenti Affari Religiosi e Giudiziario  
e Affari Professionali.* » 445

#### PARTE SECONDA

##### DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARE

- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —  
*Avviso ad Opponendum a favore del Sig. Warsame  
Hassan Said Mohamed. (139)* » 446
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —  
*Avviso ad Opponendum a favore del Sig. Ismail  
Nooh Mohamed Abdulle. (140)* » 446
- MINISTERO DELL'INDUSTRIA E COMMERCIO —  
*Avviso ad Opponendum a favore della Società Pro-  
dotti del Mare «Prod. D. Ma.» - Mogadiscio. (141)* » 447

SOCIETA' INDUSTRIA ALIMENTARI SOMALIA —  
*Avviso di Convocazione Assemblea Ordinaria. (142)* Pag. 447

SOCIETA' AGRICOLA GIORIO & C. - S.p.A. — *Avviso  
di Convocazione Assemblea Ordinaria e Straordi-  
naria. (143)* » 448

SOCIETA' PRODOTTI DEL MARE — *Estratto Verbale  
di Assemblea. (144)* » 449

TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR — *Avviso  
di iscrizione della Società Three Star International  
Company. (145)* » 450

**PARTE PRIMA**  
**LEGGI E DECRETI**

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

21 Aprile 1968, n. 112.

**Sospensione dal servizio e dallo stipendio di Magistrati.**

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 e 96 della Costituzione;  
VISTA la Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'ordinamento del  
Governò e successive modifiche;

VISTO l'art. 31 del Decreto Legislativo 12 Giugno 1962, n. 3,  
sull'ordinamento Giudiziario;

VISTO l'art. 23, comma terzo, della Legge 15 Marzo 1962, n. 7,  
sull'ordinamento del Personale Civile dello Stato;

SENTITO il parere del Consiglio Superiore Giudiziario (deli-  
bera n. 2/68);

SU PROPOSTA del Ministro di Giustizia e Affari Religiosi;

**DECRETA:**

**Art. 1**

Con decorrenza immediata, i Magistrati Scek Mohamed Scek  
Ali Iare e Scek e Scek Abdurahim Scek Omar, in via cautelare, sono  
sospesi dal servizio e dallo stipendio.

**Art. 2**

Con la stessa decorrenza, ai famigliari di ciascuno dei pre-  
detti Magistrati viene concesso un assegno alimentare pari a metà  
stipendio.

Il Presidente della Repubblica a. i.

Mogadiscio, li 21 Aprile 1968. *Scek Muktar Mohamed*

*Il Ministro di Giustizia e Affari Religiosi*  
ADEN SCIRE GIAMA

*VISTO e Registrato - Reg. n. 3, foglio n. 18.*  
Mogadiscio, li 28 Aprile 1968.

*Il Magistrato ai Conti: MOHAMUD ISSE SALWE*

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA**

2 Marzo 1968, n. 113.

**Collocamento in disponibilità Direttore Adde Mugne Abdalla, Nomina Direttori  
dei Dipartimenti Affari Religiosi e Giudiziario e Affari Professionali.**

IL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

VISTI gli artt. 75 e 87 della Costituzione;

VISTO l'art. 7 della Legge 3 Giugno 1962, n. 14, sull'Ordina-  
meto del Governo.

VISTO il D. P. R. 20 Luglio 1964, n. 194, e successive modifi-  
che;

VISTI gli artt. 14, 30, 31 e 32 dell'Ordinamento del Personale  
Civile dello Stato;

VISTA la deliberazione del Consiglio dei Ministri;

SU PROPOSTA del Ministro di Giustizia e Affari Religiosi;

**DECRETA:**

**Art. 1**

Con decorrenza 29 Febbraio 1968, il Sig. Adde Mugne Abdalla  
cessa dalla carica di Direttore del Dipartimento Giudiziario e Affa-  
ri Professionali ed è posto a disposizione della Presidenza del Con-  
siglio dei Ministri — Direzione del Personale.

**Art. 2**

Il Dott. Scek Mohamed Ahmednur Omar, con decorrenza 1°  
Marzo 1968, è promosso Consigliere di I Classe — A/4° — ed è, in  
pari data, nominato Direttore del Dipartimento Affari Religiosi del  
Ministero di Giustizia e Affari Religiosi.

Il Signor Abdullahi Hagi Abdurahman, con decorrenza 1°  
Marzo 1968, è promosso Consigliere di I Classe — A/4° — ed è, in  
pari data, nominato Direttore del Dipartimento Giudiziario e Affari  
Professionali del Ministero di Giustizia e Affari Religiosi.

Mogadiscio, li 2 Marzo 1968.

**ABDIRASCID ALI SHERMARKE**

*Il Primo Ministro*

MOHAMED HAGI IBRAHIM EGAL

*Il Ministro di Giustizia e Affari Religiosi*

ADEN SCIRE GIAMA

*Il Ministro delle Finanze*

ABDULLAHI GIRE' DUALEH

*VISTO e Registrato - Reg. n. 2, foglio n. 57.*

*Mogadiscio, li 1 Aprile 1968.*

*Il Magistrato ai Conti:*

MOHAMUD ISSE SALWE

**PARTE SECONDA**

**DISPOSIZIONI, COMUNICATI, AVVISI, VARE**

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria**

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio di Importazione ed Esportazione**

Si rende noto che il Sig. Warsame Hassan Siad Mohamed ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio di Importazione ed Esportazione in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficio della Somalia.

Mogadiscio, li 24 Aprile 1968.

(139)

Il Direttore Generale Reggente  
*Dr. Abdurahman M. Hassan*

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria**

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio di Importazione ed Esportazione**

Si rende noto che il Sig. Ismail Nooh Mohamud Abdulle ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio di Importazione ed Esportazione in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficio della Somalia.

Mogadiscio, li 24 Aprile 1968.

(140)

Il Direttore Generale Reggente  
*Dr. Abdurahman M. Hassan*

**MINISTERO DELL'INDUSTRIA E DEL COMMERCIO**  
**Dipartimento Industria**

*AVVISO AD OPPONENDUM*

**Esercizio del commercio di Importazione ed Esportazione**

Si rende noto che la Società Prodotti del Mare ha presentato domanda tendente ad ottenere l'autorizzazione per l'esercizio del commercio di Importazione ed Esportazione in Mogadiscio.

Chiunque abbia interesse può fare opposizione entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso nel Bollettino Ufficio della Somalia.

Mogadiscio, li 23 Aprile 1968.

(141)

Il Direttore Generale Reggente  
*Dr. Abdurahman M. Hassan*

**INALSO S.p.A. — INDUSTRIA ALIMENTARE SOMALA**  
**Sede Legale: Mogadiscio**  
**Capitale Sociale Shs. So. 210.000 Interamente Versato**

**AVVISO DI CONVOCAZIONE DI ASSEMBLEA ORDINARIA**

Gli Azionisti della Società per Azioni Industria Alimentari Somala — INALSO — sono convocati in assemblea ordinaria in Mogadiscio, presso la Sede Sociale, il giorno 19 Maggio 1968 alle ore 10 antimeridiane in prima convocazione, ed occorrendo, il giorno 20 Maggio 1968 alla stessa ora e nello stesso luogo in seconda convocazione, per deliberare sul seguente:

**ORDINE DEL GIORNO**

1. — Relazione del Consiglio di Amministrazione e del Collegio Sindacale;
2. — Bilancio Sociale al 31-12-1967 e delibere relative;
3. — Nomina di Amministratori scaduti per compiuto termine di mandato.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea o che entro tale termine abbiano depositato le azioni di loro proprietà presso la Sede Sociale.

(142)

**IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**



**AGRICOLA GIORIO & C. — S.p.A.**  
Sede in Mogadiscio  
Capitale Sociale: Shs. So. 1.000.000

AVVISO DI CONVOCAZIONE  
DI ASSEMBLEA ORDINARIA E STRAORDINARIA

Gli Azionisti della Società per Azioni «Agricola Giorio &» sono convocati in Assemblea Ordinaria e Straordinaria in Mogadiscio, presso lo Studio Commerciale Rag. Arturo Salvi, il giorno 28 Maggio 1968 alle ore 10 antimeridiane in prima convocazione, ed occorrendo in seconda convocazione il giorno 30 Maggio 1968, alla stessa ora e nello stesso luogo, per deliberare sul seguente:

ORDINE DEL GIORNO

PARTE ORDINARIA

1. — Relazione dell'Amministratore Unico e Rapporto del Collegio Sindacale.
2. — Ripresentazione bilancio al 31-12-1966 e presentazione bilancio al 31-12-1967, e deliberazioni relative.
3. — Esame della conduzione della Società.
4. — Nomina delle cariche sociali e del Collegio Sindacale a norma di legge.
5. — Varie ed eventuali.

PARTE STRAORDINARIA

1. — Modifica dell'Art. 1 dello Statuto Sociale relativo alla denominazione sociale.
2. — Modifica dell'Art. 2 dello Statuto Sociale relativo alla sede sociale.

Hanno diritto di partecipare all'Assemblea come sopra convocata gli Azionisti iscritti nel Libro dei Soci almeno cinque giorni prima di quello fissato per l'Assemblea, e che abbiano entro tale termine depositato le loro azioni presso la Sede Sociale.

L'AMMINISTRATORE UNICO  
*Gen. Camillo Giorio*

(143)

**SOCIETA' PRODOTTI DEL MARE — PRO. D. MA. — S.p.A.**  
Con sede legale in Mogadiscio

In data 2 Maggio 1968 si è riunita l'Assemblea Generale ordinaria della Società Prodotti del Mare. L'Assemblea ha approvato i seguenti capi posti all'Ordine del Giorno:

1. — Ammissione della Società FEARN FOODS INC., costituita secondo le leggi dello Stato dell'Illinois, come Socio della PRO.D.MA.
2. — Cessione alla stessa di un pacchetto azionario.
3. — Nomina del nuovo consiglio di Amministrazione composto dalle seguenti persone:
  - a) Sig. John W. SHICKELEY — Presidente
  - b) Dott. OMAR MOHALLIM — Vice Presidente
  - c) Sig. Peter S. BROMILEY — Consigliere
  - d) On. HAGI MUSSA BOGOR — Consigliere
  - e) Sig. DON WALLEES — Consigliere
4. — Riconferma in carica del Collegio Sindacale, composto dai Signori: Dott. Nicolino Mohamed Presidente; Sig. Abdi Dahir — Sindaco effettivo e Sig. Salad Aden Hassan — Sindaco effettivo.
5. — Ratifica ed approvazione di un Contratto Direzionale stipulato tra le due Società precedentemente all'ammissione della Fearn Foods Inc. quale Socio della PRO. D. MA.
6. — Approvazione della delega data dalla Società Fearn Foods Inc., al Sig. Peter W. Bromiley per votare le Azioni della predetta Fearn Foods Inc.
7. — Autorizzazione al Consiglio di Amministrazione della PRO. D. MA. di trattare prestiti con la Fearn Foods Inc.
8. — Nomina del Sig. Peter S. Bromiley a Direttore Generale della Società PRO. D. MA.

Gli atti sono stati regolarmente depositati presso il Tribunale Regionale del Benadir.

Mogadiscio, li 2 Maggio 1968.

(144)

IL VICE PRESIDENTE  
*Omar Mohallim*

**TRIBUNALE REGIONALE DEL BENADIR**

---

**A V V I S O**

Con decreto del Giudice Regionale del Benadir in data 2 Maggio 1968 la Società «Three Star International Company» con sede principale in Fort Worth, Texas (U.S.A.) e sede secondaria in Mogadiscio è stata iscritta nel Registro delle Imprese della Somalia.

Mogadiscio, li 2 Maggio 1968.

Il Presidente della  
Three Star International Company  
*Arthur M. Van Damme*

*Visto: Il Cancelliere Dirigente*  
Hussen Aden

(145)